



## Il grande problema...

### IL SEGRETARIO PENSIERO

Dino Scotto di Santolo

Il mare, la nostra passione. Il nostro è un popolo di marinai ed il legame con questa tradizione è ancora piuttosto forte. Il mare: storia, bellezza, risorsa, dono, divertimento. Tutto questo è per noi Acquamorta ed in generale l'intera costa flegrea. Una costa che però è martoriata da anni di cattiva gestione e dal pessimo stato in cui versano gli impianti di depurazione dell'intera provincia. Sono ancora vive in noi le immagini dell'acqua invasa da melma e liquami. Un'estate, quella del 2009, da dimenticare non solo dal punto di vista economico ma anche e soprattutto dal punto di vista ambientale e morale. A seguito dello sciopero dei dipendenti del depuratore di Cuma, il nostro mare è stato cancellato, mortificato, depredato del suo equilibrio ecologico. Una sconfitta per tutti noi e l'ennesima prova di

quanto l'uomo possa essere "ingiusto" nei confronti della natura. L'anno scorso si urlò allo scandalo ma l'episodio del depuratore di Cuma è stata solo la goccia che ha fatto traboccare il vaso. Dopo anni di inefficienza e con impianti mal funzionanti, finalmente si è posta l'attenzione su quella che è una problematica che va risolta a tutti i costi. Incontri, riunioni, discussioni, progetti di riqualificazione per procedere ai lavori di adeguamento. Il sette luglio scorso c'è stato ad esempio un incontro in Prefettura per discutere delle problematiche connesse al funzionamento degli impianti di depurazione della Provincia di Napoli alla presenza di tutti i Sindaci dei Comuni interessati. Non è questa senz'altro la sede per affrontare le criticità di una situazione tanto delicata. Si tratta però di un problema che ha dei risvolti su tutti quanti noi e come tale ci interessa non solo in qualità di "Amici del gozzo" ma anche e soprattutto come cittadini. Ancora una volta dobbiamo fare i conti con l'esigua disponibilità di cassa della Regione Campania che senz'altro rallenta alcuni interventi importanti. Nell'impianto di Cuma sono stati completati i lavori di estrema urgenza così da ripristinarne le condizioni operative iniziali che si erano ridotte sensibilmente dopo oltre 20 anni di esercizio. Allo stato attuale funzionano sette delle quattordici vasche di ossidazione mentre, per il sistema di disidratazione dei fanghi, è in funzione una centrifuga ed altre tre sono state ordinate e andate in cantiere. Le difficoltà dell'intera congiuntura economica di

certo non favoriscono gli investimenti e se pensiamo che la procedura di infrazione a carico della Regione Campania, avviata nel 2004 dalla Comunità Europea, per il mancato completamento delle reti fognarie dell'area stabiese e vesuviana, potrebbe comportare oneri economici addirittura maggiori dei costi di realizzazione delle opere, non c'è di certo da dormire sogni tranquilli. Il problema riveste comunque una parte importante nelle politiche dell'Ente: il comparto balneare è tra i più importanti dell'economia campana e di certo non può essere abbandonato a se stesso. Chi ha la fortuna di avere la barca o qualche ora di tempo libero per andare a mare, avrà notato un'acqua particolarmente sporca soprattutto nelle settimane centrali di luglio. Alla luce degli investimenti fatti e dei lavori compiuti, è necessario però procedere all'ultimazione completa delle opere previste necessarie per avere un mare limpido e non inquinato.



Via Roma, 89  
80070 Monte di Procida  
Tel: 081.868.14.57  
Cell: 338.58.91.372

[www.medprocida.com](http://www.medprocida.com)

### IANNUZZI ANIELLO LAVORI EDILI

Via Fusaro, 242  
80070 Bacoli - NA  
Cell: 339.11.46.191  
Fax: 081.853.50.41

# IL FERRAGOSTO MONTESE

Annarita Costagliola

Un ferragosto indimenticabile. Una festa di qualità e di alto livello. Ospiti importanti ed amati dal pubblico. Luminarie, fuochi pirotecnici e tanto tanto divertimento. Questa è la festa patronale in onore della Madonna SS. Assunta che si svolgerà dal 13 al 16 agosto. Quattro serate che già si preannunciano particolarmente "calde" e ricche di emozioni. Anche quest'anno, l'organizzazione completa è stata affidata ad EventItalia con la produzione, il management e la direzione artistica di Salvio Pietroluongo. EventItalia si occupa della produzione di spettacoli dal vivo, di management, della gestione e della programmazione di grandi eventi. È una struttura che opera da diversi anni su tutto il territorio nazionale nel campo della musica, dello spettacolo e dell'entertainment. Salvio Pietroluongo è il fondatore e il direttore artistico di EventItalia e ha speso buona parte della sua vita occupandosi di musica, spettacolo ed artisti. Con alle spalle una grande esperienza e la stima di molti operatori del settore, EventItalia è riuscita a portare, per il secondo anno, grandi artisti sul palco di Monte di Procida. Abbiamo perciò incontrato Salvio Pietroluongo che ci ha illustrato il programma, le date e gli artisti che si esibiranno nell'arco delle quattro serate in Piazza XXVII Gennaio. Venerdì 13, ad aprire la manifestazione, sarà Marco Mengoni. Vincitore di XFactor e terzo classificato al Festival di Sanremo, porterà a Monte di Procida il suo "re matto" e tutto l'estro creativo che caratterizza un artista unico nel suo genere. Sabato 14 agosto sarà la volta di Valerio Scanu. Reduce dal successo al Festival di Sanremo dove si è piazzato al primo posto, Valerio ci accompagnerà con le sue noti romantiche per la gioia delle sue numerosissime fan.



## AMICI DEL GOZZO NEWS

Periodico gratuito a diffusione interna

### Editore:

Amici del Gozzo - Ass. Volontariato Polivalente

### Responsabile:

Annarita Costagliola

### Hanno Collaborato:

Dino Scotto di Santolo

Giuseppe Carannante

Avv. Rossana Scotto di Carlo

Dott.ssa Floriana Carannante

Fotocolor Gustavo

### Impaginazione e Grafica:

Nando Serpico - Impronta Comunicazione

### Stampa:

Grafica Montese

Domenica 15 agosto invece cavalcherà le scene del palco montese Sal da Vinci: dopo il successo del 2009 con la canzone Non riesco a farti innamorare, a marzo 2010 è uscito il suo nuovo album dal titolo Il mercante di stelle. Nella stessa serata la scena sarà occupata da un ospite d'eccezione. Peppe Iodice, il cabarettista napoletano direttamente da Zelig intratterrà il pubblico con risate e divertimento. L'ultima serata, quella conclusiva del 16 agosto, sarà con Alex Britti. Il cantautore e chitarrista romano, dal genere pop mescolato al blues e al jazz, chiuderà in bellezza la festa di Monte di Procida. Il tutto sarà condotto da Rosanna Iannaccone e Gigio Rosa. Ma il ferragosto montese è tanto altro ancora. Nel corso delle serate ci saranno mostre di pittura, esposizioni di artigianato locale e degustazioni di prodotti tipici. A far da cornice le luminarie della Ditta Cav. Antonio Criscuolo di Caserta mentre, il tradizionale spettacolo di fuochi pirotecnici è ad opera dei Elli Vaccalluzzo, già campioni del mondo di fuochi artificiali, con i quali collabora anche un giovane di Monte di Procida Giovanni Forlì. EventItalia, già lo scorso anno, ci ha regalato una festa straordinaria. Arisa, Eduardo Bennato, Simone Schettino, Gigi Finizio ed Alessandra Amoroso furono i protagonisti del ferragosto 2009 che fu un vero e proprio successo. "Per la buona riuscita di simili manifestazioni", ci ha detto Salvio Pietroluongo, "è necessaria la massima collaborazione. Per questo ringrazio veramente tutti, dall'Amministrazione, alle Associazioni sul territorio, ai cittadini e tutti quelli che hanno contribuito alla sua realizzazione". Meritano dunque una menzione speciale Carlo Aquilone, Gerardo Tiano, Antonio Durazzo e Biagio Esposito che collaborano con Salvio Pietroluongo e hanno dato un aiuto ed un contributo sostanzioso. Ma il ringraziamento va veramente fatto a tutti coloro che si sono impegnati nel promuovere e realizzare una festa che si coniuga perfettamente tra tradizione ed innovazione con grande attenzione e scrupolosità. Naturalmente il ringraziamento va anche ai montesi che ancora una volta saranno i veri protagonisti.



Alessandra Amoroso con Salvio Pietroluongo.

SPECIAL MANAGEMENT  
**EVENTITALIA**  
con il patrocinio del Comune di Monte di Procida  
presenta  
**La Festa Patronale di Monte di Procida**  
in onore della MADONNA SS. ASSUNTA

Eventi in programma: 13-14-15-16 agosto 2010

**13 Agosto ore 22,00**  
Piazza XXVII Gennaio: Apertura manifestazione  
**MARCO MENGONI** in Concerto  
"Re matto" Tour 2010  
(vincitore XFactor 2010 - 3° class. Festival di Sanremo 2010)

**14 Agosto ore 22,00**  
Piazza XXVII Gennaio:  
**VALERIO SCANU** in Concerto  
"In tutti i luoghi" Tour 2010  
(vincitore Festival di Sanremo 2010)

**15 Agosto ore 21,30**  
Piazza XXVII Gennaio:  
**SAL DA VINCI** in Concerto  
"Il mercante di stelle" Tour 2010  
Ospite della serata: **Peppe Iodice** da Zelig  
ore 00,45  
Marina di Monte di Procida: **Spettacolo Pirotecnico**  
**F.lli Vaccalluzzo** Campioni del mondo di Fuochi Artificiali

**16 Agosto ore 22,00**  
Piazza XXVII Gennaio: Gran finale  
**ALEX BRITTI** in Concerto  
Tappa nazionale "Summer Tour 2010"

Condurranno la serata **Rosanna Iannaccone** e **Gigio Rosa**  
Le vie principali di Monte di Procida saranno illuminate dal giorno 13 agosto dal **Blasero della Ditta Cav. Antonio Criscuolo di Caserta**.  
La tradizionale sfilata di fuochi sarà eseguita il giorno 15 agosto alle ore 19 dal Cav. **Alessandro Vaccalluzzo di Catania**  
in collaborazione con **Giovanni Forlì** di Monte di Procida (Pa).

Nel corso delle serate sarà manifestazione mobile di pittura, artigianato locale, degustazioni di prodotti tipici, tutte sorprese, saggi e le altre performance di artisti ed artisti montesi.

Produzione, Management e Direzione Artistica: **Salvio Pietroluongo** [www.salviopietroluongo.it](http://www.salviopietroluongo.it)

Città di Monte di Procida  
**EVENTITALIA**  
PRODUZIONE & MANAGEMENT  
RadioMarte

La locandina ufficiale della festa patronale con il calendario degli eventi.



Corso Umberto - Monte di Procida  
Telefono: 081.868.17.63  
[fotocolorgustavo@libero.it](mailto:fotocolorgustavo@libero.it)

ASSOCIAZIONE  
**EVENTITALIA**  
INIZIATIVE & PROGETTI

organizzazione eventi • produzione  
management • comunicazione

NAPOLI

Phone: +39 081.853.52.62

Commercial Line: +39 335.587.00.48 / 338.330.90.21

e-mail: [info@eventitalia.org](mailto:info@eventitalia.org)

[www.eventitalia.org](http://www.eventitalia.org)

By: Salvio Pietroluongo



# SCONTRO TRA NATANTI

Avv. Rossana Scotto di Carlo

Il nostro stivale è notoriamente bagnato da diversi mari e ricco di laghi e di fiumi. Significativo è, pertanto, il numero di imbarcazioni di ogni genere che possiamo veder circolare sui nostri specchi d'acqua.

Come sappiamo, pur essendo la barca un mezzo molto sicuro, è altrettanto vero che capita, soprattutto in estate, sentir parlare di incidenti tra imbarcazioni oppure a carico di individui (spesso sub) travolti e feriti da eliche. Come comportarsi nel caso in cui si dovessero verificare questi spiacevoli imprevisti?

Sul punto il legislatore con l'art. 4 D. Lgs. n. 86 dell'1 Aprile 2008, ha chiarito che "Sono soggetti all'obbligo di assicurazione per la responsabilità civile verso i terzi di cui all'articolo 123 del Codice tutte le unità da diporto, i natanti ed i motori amovibili, così come rispettivamente previsti dai commi 1, 2 e 3 dello stesso articolo, posti in navigazione in acque ad uso pubblico o in acque a queste equiparate". Equiparando, in tal modo, alle strade di uso pubblico tutte le acque, ancorché di uso privato, aperte alla navigazione del pubblico.

Il legislatore ha anche precisato che "sono considerati in navigazione anche i natanti ormeggiati in acque ad uso pubblico o in acque a queste equiparate" (lett. a co. 2 art. 4 D. Lgs n. 86 del 2008).

Ma in caso di incidente tra due natanti a quale assicurazione dovrà rivolgersi il danneggiato? Come comportarsi in seguito all'introduzione dell'indennizzo diretto con D. Lgs. 209 del 2005?

Sul punto fondamentale è stato l'apporto della giurisprudenza, intervenuta a dirimere i numerosi dubbi interpretativi concernenti l'art. 149 del D. Lgs 209 del 2005, che disciplina l'indennizzo diretto.

La giurisprudenza ha, infatti, più volte ribadito l'**inapplicabilità dell'indennizzo diretto ai sinistri tra natanti**. Per cui il proprietario dell'imbarcazione danneggiata, per ottenere il risarcimento, non può rivolgersi direttamente alla propria compagnia assicurativa, ma deve necessariamente agire

nei confronti dell'assicurazione del danneggiante.

L'art. 149 C.d.A., del resto, si riferisce a sinistri tra "veicoli" a motore identificati ed assicurati: in detto articolo non si rinviene mai alcun riferimento a natanti o imbarcazioni, mezzi di trasporto che non possono certo essere assimilati ai veicoli.

Del resto tutte le volte in cui il Legislatore ha inteso parificare l'applicazione della medesima procedura per veicoli e natanti, lo ha espressamente previsto, come ad esempio nel caso della azione diretta del danneggiato nei confronti dell'impresa di assicurazione del responsabile civile (art. 144 C.d.A.).

Tale impostazione, tra l'altro, trova riscontro nel contenuto della sentenza n. 180 del 19.6.09 della Corte Costituzionale che ha ribadito l'applicabilità del suddetto articolo ai soli incidenti da circolazione stradale.

Per cui legittimati passivi in solido per i sinistri tra natanti sono l'assicurazione del veicolo danneggiante ed il proprietario di quest'ultimo.

La procedura da seguire per ottenere il risarcimento del danno, è uguale a quella prevista per i sinistri tra autoveicoli.

Il danneggiato che intenda agire per ottenere il risarcimento dei danni da sinistro tra natanti dovrà, quindi, inviare una lettera A/R all'assicurazione del veicolo danneggiante. Tale comunicazione, ai sensi del D. Lgs. 209 del 2005, dovrà indicare tutti gli elementi indispensabili all'individuazione delle imbarcazioni coinvolte nel sinistro e dei rispettivi proprietari, nonché contenere la descrizione della dinamica del sinistro e dei danni riportati dai natanti a seguito dello stesso.

L'assicurazione provvederà a mezzo di un proprio perito a visionare il natante danneggiato al fine di liquidare i danni. Nell'ipotesi in cui trascorsi 60 giorni dalla denuncia del sinistro all'assicurazione, questa non avrà ancora provveduto a liquidare e risarcire i danni, il proprietario del veicolo danneggiato potrà dare mandato al proprio legale di agire in giudizio nei confronti dell'assicurazione del veicolo danneggiante e del proprietario di questo, af-

finché il giudice, accertata la responsabilità del sinistro, provveda a liquidare i danni e le spese legali.

Ma cosa fare nell'ipotesi in cui il sinistro venga cagionato a un natante non identificato o non coperto da assicurazione?

In queste ipotesi sarà possibile rivolgersi al Fondo vittime per la strada, introdotto con la L. 990 del 1969. Esso provvede al risarcimento dei danni provocati dalla circolazione di veicoli o natanti non identificati, o che siano sprovvisti di copertura assicurativa, o risultino assicurati presso imprese cadute in dissesto finanziario, che si trovino cioè in stato di liquidazione coatta o vi vengano poste successivamente.

Nel primo caso, quello cioè in cui il veicolo non sia stato identificato, il risarcimento è dovuto per i soli danni alla persona.

In assenza della copertura assicurativa del veicolo il Fondo risarcisce i danni alla persona e quelli alle cose il cui ammontare sia superiore al controvalore 500 ECU, nonché per la parte eccedente tale ammontare.

Nella terza ipotesi, ove cioè l'impresa assicuratrice si trovi in liquidazione coatta, il risarcimento è sempre dovuto sia per i danni alla persona che per quelli alle cose.

L'obbligazione cui è tenuto il Fondo di garanzia ha, quindi, natura risarcitoria: essa si sostituisce, pertanto, a quella del soggetto responsabile del danno, non sussistendo rapporto alcuno di solidarietà passiva tra Fondo e responsabile del sinistro.

Locaboat s.a.s.  
di Paolo Giuseppino e Vincenzo  
via Proficane 55 - Isola di Procida (NA)  
P.Iva 07214330906

**NOLEGGIO**  
Barche - Gommoni - Gozzi  
Partenza dal porto di Acquamorta  
Cell: 3339272410-3384207770  
Uff: 0818045366  
[www.locaboat.it](http://www.locaboat.it)

**ALIMENTARIA SCOTTO**

SALUMI - FORMAGGI - LATTICINI  
VINI - STOCCO - BACCALARI

VIA PRINCIPE DI PIEMONTE, 14  
MONTE DI PROCIDA - TEL.: 081.868.29.50

**BARRUS**

[www.elefantinosport.com](http://www.elefantinosport.com)

Via Campana, 233 - Pozzuoli (NA)  
Tel. 081.853.07.58 - Fax: 081.526.75.68

**MAGON** sas  
di Scotto d'Abusco Antonio

TRASPORTO BARCHE - NOLEGGIO AUTOGRU

Via G. Marconi, 5 - Località Acquamorta  
80070 Monte di Procida - Napoli  
Ufficio: 081.868.35.50 - Cell: 335.6455474

# LE MUCILLAGINI: FENOMENO DI INQUINAMENTO O EVENTO NATURALE?

Dott.ssa Floriana Carannante

Ed eccoci qui...a volte di fare il bagno proprio non ci va...nonostante la calura estiva, se l'acqua ha un colore poco invitante e soprattutto se notiamo qualcosa di non familiare che galleggia sulla superficie, preferiamo stare in barca sotto la nostra tenda! E allora oggi sediamoci al fresco e facciamo quattro chiacchiere. Inizio con il porvi una domanda: secondo voi che cosa sono le mucillagini? Sicuramente il vostro pensiero va subito all'inquinamento! Giusto? MMMhhh...facciamo una cosa, cercherò io, di spiegarvi in maniera semplice cos'è questo "strano" fenomeno...allora ripartiamo daccapo.

## COSA SONO LE MUCILLAGINI?

Le mucillagini sono aggregati gelatinosi di dimensioni comprese tra 0.5 mm e qualche decina di centimetri costituiti da un insieme di molecole di zuccheri (1-3 %), acqua (95-97 %) e sali inorganici (2 %). La formazione di questi aggregati sono un evento diffuso sia negli oceani che nelle acque poco profonde in prossimità di estuari, lagune o di baie.

## CHI PRODUCE LE MUCILLAGINI?

Questi zuccheri sono prevalentemente prodotti per "essudazione" dalle alghe e microalghe.

Le mucillagini possono essere legate al fondo marino o svincolate da esso. La mucillagine che troviamo sul fondo è costituita da alghe filamentose che in genere formano un tappeto gelatinoso. (Vd Foto 1)

La mucillagine galleggiante è invece composta da microalghe. (Vd Foto 2)

## E' UN FENOMENO ANTICO O MODERNO?

- prime osservazioni segnalate in Adriatico nel 1729, poi agli inizi del 1800 e del 1900
- Mar Adriatico: negli anni 1988-89, 1991-92, 1997-98, 2000-01, 2007
- Mar Tirreno, Canale di Sicilia, Mar Ionio: fenomeni massicci nel 1991 e nel 2000



## PERCHÉ SI FORMANO LE MUCILLAGINI?

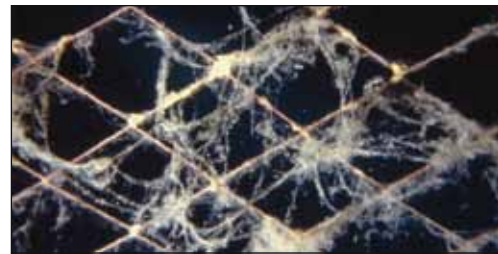
Nonostante vari progetti di ricerca, si hanno ancora dubbi sull'aspetto biologico del fenomeno, mentre sembra che le correnti e i fattori meteorologici svolgano un ruolo importante come fattore scatenante.

Vi elenco le coincidenze scatenanti il fenomeno:

1. Condizioni meteo marine stabili (quindi l'acqua non si rimescola)
2. Elevate temperature atmosferiche per lunghi periodi
3. Marcata stratificazione delle acque (primi metri molto caldi e al di sotto fredda)
4. Assenza di forti mareggiate
5. Improvvisa carenza di nutrienti, (dato che non c'è rimescolamento dell'acqua) dopo un periodo in cui ci sono stati elevati apporti che hanno consentito la rapida crescita di microalghe

## EFFETTI SULLE ATTIVITÀ DI PESCA E DI MARICOLTURA

- Danni alla piccola pesca costiera:
- Reti da posta
- Reti da traino
- Draghe idrauliche
- Motori
- Danni agli allevamenti di mitili



Mucillagine Pelagica del Tirreno

## EFFETTI SULLE ATTIVITÀ TURISTICHE

- Danni al turismo "balneare"
- "Non appetibilità" della fascia costiera

E allora quando vediamo strane colorazioni del mare, non pensiamo subito all'inquinamento; a volte si tratta di fenomeni naturali, come le mucillagini, che periodicamente si verificano anche nei nostri mari. In questi casi, auguriamoci qualche forte mareggiata e/o temporale che possano ripulire le acque del mare così possiamo riprendere maschere e pinne!!!!



**PUBLI PROGRESS '98**

[www.publiprogress98.it](http://www.publiprogress98.it)



INSEGNE LUMINOSE  
CARTELLONISTICA  
SEGNALETICA STRADALE  
STRISCIONI  
STAMPA DIGITALE

Via V. Cuoco, 41 - 80070 BACOLI (NA)  
Tel./Fax: 081.523.28.53  
mobile: 329.59.55.780

IPC Euromap ISAP FAN Ro.ial. Sicuti

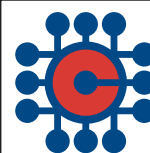
**Mascott Professional**

I nemici dello sporco  
**INGROSSO E DETTAGLIO**

DETERGENTI • MONOUSO  
ATTREZZATURA PER LA PULIZIA PROFESSIONALE

Viale Olimpico, 42 - 80070 Bacoli (NA)  
Tel. 081.523.29.75 - Fax: 081.523.24.18  
Cellulare: 339.49.73.230

info@mascott.it - salvatore.matarese@alice.it



**F.LLI  
COPPOLA s.a.s.**

MATERIALE IDRAULICO • RISCALDAMENTO  
CONDIZIONAMENTO • MATERIALE ELETTRICO

Via Scalandrone, 81 bis 80070 Bacoli (NA)  
Tel. 0818545290 - Fax 0818549557

[www.fratellicoppola.it](http://www.fratellicoppola.it)



# PESCARRE A MONTE DI PROCIDA

## Intervista a Pietro Pugliese

Quarto appuntamento con la nostra rubrica dedicata al mare e alla pesca. Grazie alla collaborazione con Pietro Pugliese, Presidente della Cooperativa San Martino che raggruppa tutti i pescatori del nostro comune, stiamo imparando, mese dopo mese, i segreti della pesca e la dura fatica di uno dei mestieri più antichi al mondo. Stiamo imparando i tipi di pesce che vengono pescati nel nostro mare e le varie tecniche utilizzate dai nostri uomini. Ma stiamo imparando anche a conoscere una categoria, quella dei pescatori, tradizionalmente definiti come dei "lupi solitari" ma che non mancano di mostrare la loro generosità, cortesia e gentilezza. Arriva l'estate ed il mare è il vero protagonista di queste calde giornate. Molti amanti della pesca si dilettano a trascorrere così il loro tempo libero ma per Pietro, e per i suoi colleghi, la pesca è innanzitutto un lavoro.

*Pietro allora, cosa ci puoi dire della pesca*

### *in questo periodo?*

La pesca in estate non è molto proficua.

### *Come mai?*

Bè tra un po' comparirà un'alga rossa che rende difficilissimo pescare tra la sabbia mentre in acqua si crea una specie di fango che si attacca alla reti e ci dà molti problemi.

### *Dunque si tratta di una pesca povera?*

Non è povera, diciamo che è una pesca diversa: la pesca estiva prevede molto l'utilizzo delle nasse per prendere i polipi

### *Quante nasse possedete?*

Noi pescatori a Monte di Procida abbiamo circa 300 nasse. Generalmente le nasse, piene di granchi per attirare i polipi, si gettano in mare la sera e si tirano su il giorno seguente non solo per prendere i polipi ma anche per cambiare le esche. Ma le nasse si possono mettere anche tra gli scogli che generalmente sono pure più pescosi.

### *Quanti polipi riuscite a pescare?*

Bè dipende. È senz'altro un periodo difficile per la pesca. In seguito al nuovo regolamento e alla presenza dell'area marina

protetta, praticamente il canale di Procida è diventato un quaderno a quadretti.

### *In che senso?*

Nel senso che tutti gettano le loro nasse in questo punto e tutti ci ritroviamo a pescare all'interno di questo corridoio. Non solo noi di Monte di Procida ma anche i puteolani che di certo hanno più nasse di noi.

### *C'è qualcuno che fa il furbetto, compiendo furti in mare?*

Tra i pescatori questo non avviene ed in ogni caso nessuno ruba le nasse perché ognuno riconoscerebbe le proprie. Gli esterni invece qualche volta rubano prendendosi solamente il nostro "bottino".

Termina qui la nostra rubrica in compagnia di Pietro Pugliese. Nell'augurarvi una buona estate, vi invitiamo come sempre a rispettare la natura, il mare, le regole e le leggi previste.

Appuntamento a Settembre con una nuova puntata e con tutti noi de "Amici del gozzo". (a.c.)

# L'ANGOLO DEL FAI DA TE

## Intervista a Andrea Lucci

Prosegue a vele spiegate l'angolo del fai da te. Gli "Amici del Gozzo" amano il mare e tutto quello che ruota intorno ad esso. Il nostro amore per le barche è ormai risaputo e per questo motivo, una rubrica dedicata al gozzo e alla sua manutenzione non poteva di certo mancare sul nostro giornalino. La nostra guida in questi mesi è Andrea Lucci. Con la sua esperienza e disponibilità ci sta conducendo, passo dopo passo, nelle varie fasi dall'acquisto della nostra imbarcazione fino alla sua completa verniciatura. E proprio la verniciatura è l'oggetto di questo ennesimo viaggio che vogliamo fare con tutti voi. Ancora una volta vi invitiamo a segnalarci le vostre richieste, le vostre curiosità e i vostri suggerimenti che siamo certi serviranno a migliorarci.

*Allora Andrea, la volta scorsa abbiamo terminato con lo stucco, ora che si fa?*

Una volta che si è asciugato lo stucco, bisogna ricarteggiare completamente e solo dopo si

inizia a pitturare.

### *Come si procede?*

Si passa una prima mano di verniciatura con il colore finale che intendiamo dare alla nostra barca. Dopo di che si ripassa nuovamente lo stucco laddove serve e si prosegue con una seconda e, nel caso, anche una terza mano.

### *I gozzi hanno qualche esigenza particolare?*

I gozzi hanno una parte in legno, generalmente in mogano, che va trattata con vernice trasparente. Per un buon trattamento bisogna levigare il legno e se questo è macchiato si utilizza una tinta dello stesso colore per unificare la superficie.

### *A questo punto abbiamo finito?*

No, a questo punto inizia la verniciatura vera e propria

### *Cosa significa?*

Significa innanzitutto avere tempo e tanta pazienza. La prima mano va data diluendo a metà la pittura con l'acquaragia per far in modo che il legno possa ben assorbire la vernice.

### *C'è qualche regola da rispettare?*

Diciamo che è importante levigare il legno tra una mano ed un'altra di pittura, carteggiando con una carta da 180 o 220. Ovviamente bisogna levigare leggermente solo per far attecchire meglio la pittura.

### *Quante volte bisogna ripetere il passaggio di vernice?*

Per far un buon trattamento occorrono dalle 10 alle 12 passate di vernice. Man mano sarà necessario mettere sempre meno acquaragia.

### *C'è un momento della giornata in cui è preferibile fare quest'operazione?*

È buona norma non verniciare al sole: è meglio farlo al mattino presto.

Ecco ragazzi, il gozzo è ormai pronto. Avanti tutta, direbbe qualcuno! Nella speranza di avervi fornito qualche utile suggerimento, vi salutiamo e vi diamo appuntamento a Settembre per nuove e fantastiche avventure. Buon divertimento a bordo del vostro gozzo! E mi raccomando, massima prudenza. (a.c.)

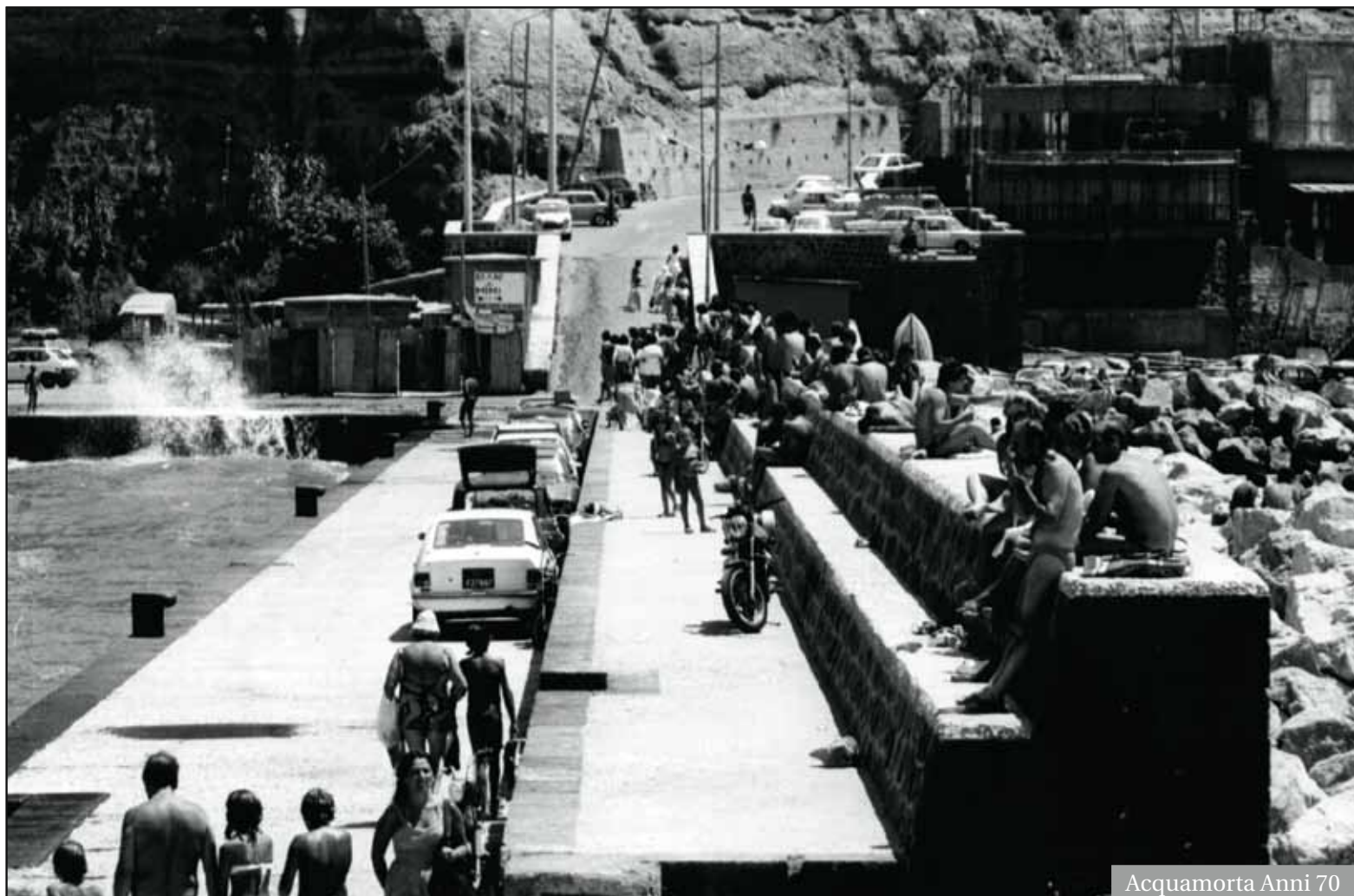
Via delle Colmate, 113 B - Cuma - Pozzuoli (Na)  
Tel./Fax 081.8044329 - Cell.: 333.5779032  
[www.espositonautica.it](http://www.espositonautica.it)

**GEMI** Concessionaria **VETUS**  
Ricambi motori marini  
delle migliori marche

GEMI S.r.l. Unipersonale  
Via Raffaele Ruggiero, 16/D  
80125 Napoli - Agnano  
tel. 081/5704361 - fax 081/5704568  
e-mail: info@gemisrl.com

DAL 1980  
**Cremeria Gianni**

Mozzarella di Bufala DOC - Tavola Calda  
Rosticceria - Vini - Gastronomia  
Prodotti di Agerola - Colazioni - Pizze e Sfizi  
Servizio Catering  
Via Marconi, 1 - Monte di Procida  
Telefono: 081.868.29.86



Acquamorta Anni 70

# MALAZÈ: LA FESTA DELL'ENOGASTRONOMIA FLEGREA

È quasi tutto pronto per la quinta edizione di Malazè, il cratere del gusto, la festa dell'enogastronomia dei Campi Flegrei. A settembre torna il grande appuntamento con la tradizione culinaria del nostro territorio e che quest'anno vedrà anche Monte di Procida protagonista. L'Associazione Amici del Gozzo insieme alla Sig.ra Colandrea Maria Pia e con il patrocinio del Comune organizzeranno l'evento. La cornice di Acquamorta infatti ospiterà stand espositivi e degustazioni per promuovere la cucina locale e gli antichi sapori. Organizzata dall'associazione "Campi Flegrei a Tavola" Malazè si propone di promuovere e mettere in contatto tutte quelle persone, associazioni, imprese e cooperative, che

operano nel settore enogastronomico, culturale e turistico ricettivo dell'area flegrea, in modo da creare finalmente i presupposti per la creazione di un prodotto Campi Flegrei, che ci veda, protagonisti. Previste cene in vigna, winetours, convegni, laboratori del gusto, escursioni; saranno coinvolti ristoranti, cantine, agriturismi, produttori, e le associazioni locali. Una bella occasione allora per il rilancio dell'enogastronomia flegrea che punta a diventare il traino per un maggiore sviluppo turistico. Un territorio, il nostro, che ha un elevato potenziale archeologico, ambientale, e appunto enogastronomico che la manifestazione, da ormai cinque anni, tenta di coniugare grazie alla collaborazione degli oltre cento

soggetti coinvolti tra ristoratori, produttori di vino, aziende e associazioni rigorosamente dei Campi Flegrei. Ma da dove deriva il nome Malazè? Non tutti sanno che questo termine ha antiche radici puteolane e fa parte della cultura marinara. Precisamente indica i depositi di attrezzi per la pesca. Le diverse abitazioni che si affacciavano direttamente sulla darsena e verso il porto, avevano aperture che permettevano l'ingresso delle barche. Erano i malazè appunto cioè i magazzini. La quinta edizione di Malazè si svolgerà tra il 4 e il 14 settembre tra Pozzuoli, Bacoli, Quarto e Monte di Procida. Vi diamo quindi appuntamento al mese prossimo.

Mi raccomando, non mancate! (l.r.)

**BOSCH Service** **AUTOSERVICE**

Via Cappella, 555  
(Ingresso Isolotto San Martino)  
80070 - Monte di Procida  
tel.: 081.853.58.28  
fax: 081.853.52.64  
email: autoser.snc@boschcarservice.it

[www.laplayabeachbar.it](http://www.laplayabeachbar.it)

**La Playa**  
BONCH BAR  
Ristorantino sul Mare

Via G. Marconi  
Spiaggia di Acquamorta  
Monte di Procida (NA)  
Infoline: 338.78.35.751

Via Salita Torregaveta, 8  
80070 Monte di Procida (NA)  
Tel.: 081.868.20.17

**Villa Fortezza**



**VENDESI MOTO BARCA GOZZO  
IN LEGNO - ANNO 1988.**

Costruita con legni di quercia, azobè, pino e scafo in iroko ottimo stato.

Lunghezza 10,02 mt; larghezza 3,07 mt.  
Motorizzata C-power 6 cilindri 108Cv 80 KW;  
cilindrata 6220.

Iscritta nel Registro Navi minori e galleggianti come barca al traffico per uso in conto proprio.

Beneficia di Gasolio agevolato (ma può essere trasformata da diporto anche senza targa).

Con salpa ancora di prua, scala e tenda in acciaio.

**Prezzo: Euro 15.000,00**

Per contatti ed altre informazioni telefonare a  
Marco: 347.775.59.55

**UN SENTITO  
RINGRAZIAMENTO** al sig.  
**Domenico Schiano Moriello**  
**"mimi" a cipullar"**  
che ha contribuito con grande  
impegno alla pulizia della  
spiaggetta, collaborando  
attivamente pur non essendo  
socio dell'associazione.  
**Speriamo sia d'esempio per  
tanti cittadini.**

**Ricordiamo ai nostri lettori che chiunque volesse iscriversi alla  
nostra associazione può contattarci al numero 081.8681629  
oppure a mezzo e-mail: [amicidelgozzo@libero.it](mailto:amicidelgozzo@libero.it)  
e su facebook: amici del gozzo**



**NUMERI UTILI**

GUARDIA MEDICA  
081.8688127

AMBULANZA PRONTO SOCCORSO  
118

AMBULANZA ELICOTTERO  
081.5844319

NOTTURNO  
081.7122962

CARABINIERI MONTE DI PROCIDA  
081.8681217

CARABINIERI PROCIDA  
081.8960086

VIGILI URBANI MONTE DI PROCIDA  
081.8684234

SOS MARE  
1530

CAPITANERIA BAIA  
081.8687059

CAPITANERIA PROCIDA  
081.8967381

COMUNE MONTE DI PROCIDA  
081.8684211

COMUNE PROCIDA  
081.8967381

UFFICIO DEMANIO MONTE DI PROCIDA  
081.8684229

MARINA DI MONTE DI PROCIDA  
366.4062163

CAREMAR  
081.5262711 / 081.5261335

TRAGHETTI POZZUOLI  
081.5267736

**CANALI VHF**

EMERGENZA  
CANALE 16

MARINA DI MONTE DI PROCIDA  
CANALE 67

MARINA DI PROCIDA  
CANALE 6

**...NON TUTTI  
SANNO CHE...**

*Lo spazio retrostante i pontili  
- che noi "Amici del Gozzo" abbiamo  
pulito e bonificato - e dove abbiamo  
sistemato le aiuole, posizionato un  
gazebo, una brace e delle panchine  
può essere utilizzato da chiunque  
previa comunicazione all'ufficio  
demanio del comune.*

*Confidiamo nel senso civico di tutti  
coloro che utilizzeranno lo spazio  
e le attrezzature affinché tutto sia  
usato e conservato con cura. (l.r.)*



Pesca sub, nautica, esca viva,  
viteria inox, vernici veneziani

**PESCA E NAUTICA**  
Via G. Marconi 76  
80070 Monte di Procida, Napoli  
Tel. e Fax: 081.868.35.89  
mail: [pescanautica@yahoo.it](mailto:pescanautica@yahoo.it)



**G.M. Spa**  
MARINA DI MONTE DI PROCIDA

Telefono +39 366.4062163  
Canale Radio VHF 67



**AMP ricami**

Viale Olimpico, 65 - BACOLI (NA)  
Tel. 081523 33 63 - Cell. 338 91 54 000



## COMPLESSO **Al Chiar di Luna**

Esistono luoghi in cui è possibile sfidare la soglia delle emozioni persino quando l'immaginazione appare superflua.

Pensavate fosse possibile mettere insieme il mito della Sibilla e le calde suggestioni delle architetture mediterranee? Pensavate fosse possibile mescolare lo spettacolo naturale della Terra Ardente con il fascino discreto delle forme mutate da popoli remoti?

Provate a guardarvi intorno. Provate a scrutare tra cupole e colonnati, incantati dalla natura mozzafiato che vi avvolge.

Provate. Scoprirete che, da qualche parte, deve pur esserci un Dio...

Esistono dei luoghi che danno queste emozioni. **Al Chiar di Luna** è uno di essi.

**Buffet**  
**Meetings**  
**Cerimonie**  
**Ristorante**  
**Accommodation**

Via Amedeo, 74 - 80070 Monte di Procida - Napoli  
Tel. e Fax: +39 081.868.24.24 e-mail: info@alchiardiluna.it

[www.alchiardiluna.it](http://www.alchiardiluna.it)

